

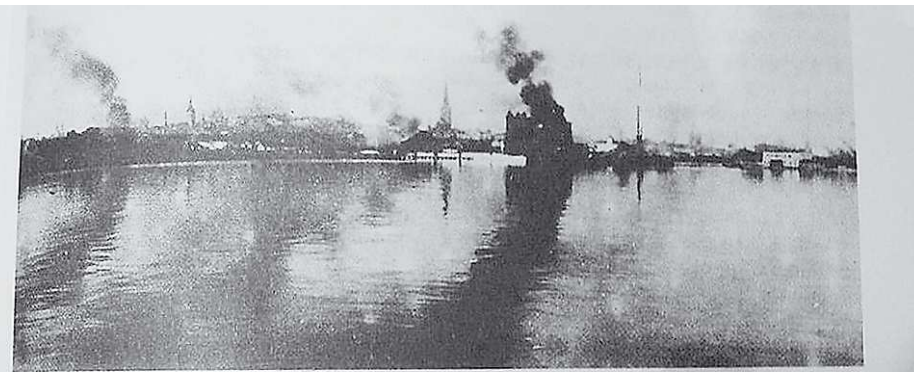
Ошибочка Вышла

Школьники и студенты массово находят в своих учебниках опечатки, неточности и неоднозначные трактовки фактов

Продолжение темы. Начало на 1-й стр.

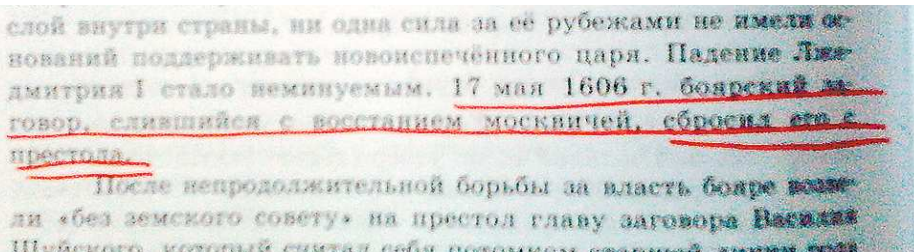
Попытки школьников и студентов доказать своим учителям, что в учебнике есть ошибка, порой безнадёжны. Среди школьных и вузовских педагогов распространена точка зрения: «В учебнике ошибки быть не может, потому что мы учим по проверенным, сертифицированным учебникам». Именно такую фразу корреспонденты «НЭ» часто слышали, когда обращались к учителям с предложением обсудить проблему. Из этого можно сделать следующий вывод. Либо порадоваться: учителя, которые так говорят, действительно выбирают для преподавания книги без единого огреха. Либо пожалеть их учеников, которые бессильны доказать своим педагогам, что учебник — не догма, и в нём тоже может выйти ошибка. А ошибки правда случаются. Но в каждой школе и вузе найдётся педагог, который не закрывает на это глаза.

«НЭ».



Таким запомнился силуэт Таллинна многим эстонцам, бежавшим в конце сентября 1994 года на Запад от наступавшей советской армии.

Учебник по истории для школьников «Мы живём в истории». Издательство «Колибри».



«История России — 10 класс». Часть 1. Издательство «Просвещение».

Растения «строят» свой организм из воздуха, почвенной влаги и растворённых в ней веществ, используют силу солнечного света. Растения дают другим живым существам пищу и кислород для дыхания. Поэтому они «кормильцы». Животные так делать не могут. Они едят готовую пищу — растения или других животных. Животные — «едоки». Зато они умеют передвигаться — бегать, прыгать, летать и плавать.

Учебник «Окружающий мир». Под ред. Вахрушева.

28.* Прочитайте отрывок из сказки «У солнышка в гостях».

Взял ёж палку, нахлобучил шапку и зашагал впереди всех. Пришли цыплята, сорока, заяц, утка, ёж на макушку высокой горы. А там облако за вершину зацепилось и лежит.

Залезли друзья на облако. И полетело оно прямёхонько к месяцу. Месяц увидел друзей и засветил свой серебряный рожок.

Спишите текст. Подчеркните в предложениях однородные подлежащие и однородные сказуемые. Разберите слова серебряный, рожок по составу.

Учебник русского языка для 4 класса. Издательство «Просвещение».

● КСТАТИ

За комментарием по поводу многочисленных ошибок в учебниках мы обратились в Институт развития образования Свердловской области. Как разъяснила нам доцент кафедры филологического образования ИРО Наталья ЮШКОВА, школьники и педагоги имеют дело с тремя типами учебников. Рекомендованные и допущенные к изучению в школах тщательно проверяются экспертами образования на федеральном и региональном уровнях. Вероятность того, что там могут быть ошибки, минимальна. Есть ещё и учебные пособия частных издательств, педагоги обращаются к ним по собственному усмотрению, как к дополнительным материалам. Они могут и не проходить проверку, а потому содержать ошибки и неточности.

Ошибки тоже бывают разные: теоретические и технические. Теоретические можно не считать за ошибку. Это авторский подход, он может отличаться у разных составителей пособий. Если определение того или иного термина дано иначе, чем его проговаривает учитель, это допустимо. Другое дело, если эта ошибка техническая — в формулах, цифрах, датах, написании слов. О такой можно и нужно сообщать по электронной или обычной почте издательству, которое выпустило этот учебник.



Лидия БАРАНОВА, кандидат исторических наук, доцент, преподаватель истории Уральского федерального университета:

— Если в учебнике по истории найдётся опечатка в дате, это легко проверить. Есть много энциклопедий, Интернет. Самая большая проблема — устаревшие трактовки исторических событий. Они переносятся из одной книги в другую десятилетиями, никак не дополняясь новыми сведениями. Во всех учебниках написано, что 22 июня 1941 года фашистская Германия напала на Советский Союз. Причём напала обязательно «вероломно». Но ничего не сказано о том, как этот первый этап переживала страна, какова была ситуация в армии. Этих данных как будто бы нет, хотя исследований много.

Советская история пересказывается в учебниках кондово. Сталин — «лучший руководитель», Брежнев «нерешителен». За казёнными трактовками из учебников теряются истинные причинно-следственные связи исторических событий. Да, фактическая информация, которую спросят в ЕГЭ, остаётся. Но во всём остальном навязывается точка зрения авторов учебника.

В рекомендованной для учителей книге Филиппова издательства «Просвещение» приведены результаты соцопроса по поводу отношения современного поколения к Сталину. По его итогам 46 процентов россиян относятся к Сталину положительно. Но информации, сколько человек, какого возраста и статуса было опрошено, здесь нет. Я называю это лукавством. Аналогичный опрос по Брежневу. Можно ли ему верить?

Описание современной истории в учебниках напоминает мне «Краткий курс истории ВКП(б)». Власть даёт оценку историческим событиям. Например, в том же учебнике сказано, что термин «суверенная демократия» предложил помощник Президента Сурков. Но такого рода терминологию как характеристику политического строя определяет наука, а не конкретный человек. В учебнике расставляются точки в уголовных делах, в которых далеко не всё ясно, например, по делу Ходорковского.

Выходит, если это учебник, значит, школьник должен выучить и суметь пересказать всю эту информацию, как здесь? Но правильнее было бы говорить о том, что существуют разные мнения. Учебник — не Библия. Мы занимаемся наукой, и она требует критического отношения к себе. Ошибочно воспринимать учебник как догму, в которой нельзя ничего изменить.

С учебниками, содержащими опечатки, неоднозначные трактовки событий, бесполезно бороться. Надо просвещать, в том числе учителей. Читать разную литературу, смотреть телевизор и читать Интернет. Школьники в 8-9 классе сегодня уже взрослые люди и могут сами расширять свои знания, делать выводы самостоятельно, особенно, если этого не может дать школьный учитель.



Надежда ШАЙДУРОВА, учитель математики гимназии №205 «Театр», Екатеринбург:

— Действительно, в учебниках часто встречаются опечатки, особенно по математике. Чаще всего это вина типографии, а не автора. Из распространённых опечаток: превращение «двойки» из коэффициента в «квадрат» и наоборот. Также и в геометрии. Стоит поставить букву не на своё место, как задача перестаёт решаться.

Распространены опечатки в тестах. Порой школьник, выполняя задание, не может с ним справиться. У него получается нереальный ответ. И тут причина тоже может заключаться в опечатке. Смыслённый ученик сразу сообразит, в чём дело.

Находя ошибку, учителя связываются с автором учебника. Отправляют ему свои замечания. В итоге в следующем издании книги эти замечания учитываются. Постепенно ошибок становится меньше. Вот почему в старых учебниках меньше вероятность встретить ошибку, чем в новых. Я работаю с теми учебниками, которые проверила сама. Сейчас вводится новый образовательный стандарт, появляются новые учебники, а вместе с ними — вновь ошибки. Изжить их полностью невозможно.



Лидия ЯРАНЦЕВА, учитель русского языка и литературы гимназии №120, Екатеринбург:

— В пособиях, предназначенных для подготовки к ЕГЭ, я нередко замечаю ошибки. Их особенно много в «ключках» к тестам. Начинаешь с учениками выполнять задания и постоянно о них спотыкаешься. Например, нужно найти бессоюзные сложные предложения. Мы на уроке находим два, обращаемся к «ключам», а там всего одно, хотя это неверно. Я очень волнуюсь, что в аналогичную ситуацию мои ученики могут попасть на самом ЕГЭ. А ведь части «А» и «В» проверяет компьютер, и он, конечно, не распознает ошибку. Апелляции же на ошибки в этих частях комиссия не рассматривает.

В «ключках» также не заложена вариативность. На вопрос о героях «Войны и мира» может быть ответ «Болконский» и, если выпускник отвечает «князь Андрей», значит это может быть засчитано за ошибку. Как предусмотреть эти ситуации?

Аналогичный пример: в задании просят назвать, к какому художественному средству языка относится слово «золотой». В перечне есть и метафора, и эпитет. Но, если подумать логически, это слово может относиться и к тому, и к другому. По-научному его вообще можно назвать метафорическим эпитетом. И как же в таком случае понять, что имел в виду составитель?

Страницу подготовили Екатерина ГРАДОБОВА и Дарья БАЗУЕВА.